

ДОГОВОР МЕЖДУНАРОДНОЙ КУПЛИ-ПРОДАЖИ ТОВАРОВ

г. _____ " ____ " _____ 20__ г.

_____,
(указать наименование стороны)
являющейся юридическим лицом по законодательству _____
(указать государство)

(в дальнейшем именуется "Продавец"), в лице _____,
(указать должность, фамилия, имя, отчество)
действующего на основании _____,
(указать: устава, доверенности, положение и т.п.)

с одной стороны, и _____,
(указать наименование стороны)

являющейся юридическим лицом по законодательством Российской Федерации (в дальнейшем именуется "Покупатель"), в лице _____,
(указать должность, фамилия, имя, отчество)

действующего на основании _____,
(указать: устава, доверенности, положение и т.п.)

с другой стороны, (в дальнейшем вместе именуются "Стороны", а каждая отдельно - "Сторона") заключили этот Договор международной купли-продажи товаров (в дальнейшем именуется "Договор") о таком.

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. В порядке и на условиях, определенных настоящим Договором, Продавец обязуется передать в собственность Покупателю, а Покупатель обязуется принять в собственность от Продавца на условиях СІР _____ (согласно Правилам ІНКОТЕРМС в редакции 2000 г.) товары (в дальнейшем именуются "товары") соответственно спецификациям (в дальнейшем именуются "спецификации"), которые являются приложениями к настоящему Договору.

1.2. Каждая из Сторон гарантирует, что на момент заключения настоящего Договора она не ограничена законом, другим нормативным или правоприменительным актом, судебным решением или другим, предусмотренным соответствующим действующим законодательством, способом в своем праве заключать этот Договор и выполнять все условия, определенные в нем.

1.3. Продавец и Покупатель соответственно подтверждают, что заключение настоящего Договора и выполнение предусмотренных им условий для Продавца и Покупателя не противоречит нормам действующего в Российской Федерации законодательства, а для Продавца также – нормам законодательства страны места нахождения последнего, в соответствии с которыми осуществляется хозяйственная или другая деятельность Сторон, а также соответственно подтверждают то, что заключение настоящего Договора и выполнение предусмотренных им условий не противоречит целям деятельности Сторон, положением их учредительных документов или других локальных актов Сторон.

1.4. Страхование товаров осуществляется Продавцом в порядке, сроки и на условиях, предусмотренных приложением N ____ к настоящему Договору.

1.5. Местом передачи товаров Продавцом соответствующему перевозчику есть:

_____.

1.6. Местом получения товаров Покупателем от перевозчика есть:

_____.

1.7. Сроки совершения предусмотренных гг. 1.5 и 1.6 настоящего Договора действий предусмотренные в соответствующих спецификациях.

1.8. Вид транспорта, который применяется для перевозки товаров от Продавца Покупателю: _____.

1.9. Сторонами согласован следующий порядок таможенного оформления товаров, распределение взаимных обязанностей относительно обеспечения такого оформления:

1.10. О выполнении предусмотренной п. 1.5 действия Продавец должен сообщить Покупателя в срок _____ путем _____.

1.11. Перечень товаросопроводительных документов, порядок и сроки их передачи одной Стороной другой определены в приложении N ___ к настоящему Договору.

2. ЦЕНА ТОВАРОВ И ОБЩАЯ СУММА ДОГОВОРА

2.1. Цены на товары определяются в долларах США (USD) с учетом условий СІР _____.

2.2. Общая сумма Договора устанавливается соответственно спецификациям и представляет _____ (_____) долларов США.

3. СРОКИ И ДАТА ПОСТАВКИ

3.1. Товары должны передаваться Покупателю в сроки, указанные в спецификациях. Датой отгрузки считается дата штампа в _____ накладной. Датой поставки товара есть дата прибытия товара в адрес Покупателя. Товары поставляются раньше времени согласованными партиями.

4. КАЧЕСТВО ТОВАРОВ

4.1. Качество товаров должна отвечать требованиям, указанным в спецификациях, и согласованным Покупателем и Продавцом стандартам и техническим условиям и подтверждаться сертификатами качества, выданными компетентными органами и заводом-изготовителем.

5. УПАКОВКА И МАРКИРОВАНИЕ

5.1. Упаковка, в котором отгружаются товары, должно обеспечивать, при условии надлежащего обращения, целостность товаров при транспортировании. На каждое место Продавцом наносится такое маркирование: наименование Продавца, номер Договора, номер места, вес брутто и нетто, номер серии и другие реквизиты, раньше времени сообщенные Покупателем Продавцу.

6. УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ

6.1. Платежи за товары, должны быть осуществленные в долларах США с безотзывного документарного аккредитива, открытого по доверенности Покупателя в пользу Продавца банком - корреспондентом Уполномоченного банка и авизованного через Уполномоченный банк.

6.1.1. Уполномоченным банком есть _____.

6.2. Если аккредитив будет открыт банком, который не является корреспондентом Уполномоченного банка, Покупатель обязуется обеспечить подтверждение аккредитива банком-корреспондентом Уполномоченного банка.

6.3. Аккредитив, который приоткрывается соответственно настоящему Договору, подчиняется Унифицированным правилам и обычаям для документарных аккредитивов в редакции 1993 года, опубликованным Международной торговой палатой за N 500.

6.4. Аккредитив должен быть открыт на протяжении/не позднее ___ дней от даты сообщения Продавцом о том, что товар подготовлен к отгрузке, сроком действия к _____, на общую сумму Договора.

6.5. Если по вине Покупателя или его банка открытия аккредитива будет задержано, Продавец имеет право отказать в отгрузке товара или этот расторгнуть Договор путем _____ в срок _____.

6.6. Платежи за аккредитивом будут осуществляться в Уполномоченном банке против представления Продавцом таких документов:

_____.

6.7. Документы должны быть представлены Продавцом в Уполномоченный банк не позднее/на протяжении _____ дней от даты отгрузки товара.

6.8. Все расходы, связанные с открытием, авизованием, подтверждением, продлением срока, изменением условий и выполнением аккредитиву, платит Покупатель.

6.9. Если условия открытого аккредитива не будут отвечать условиям настоящего Договора, Покупатель за свой счет по доверенности Продавца должен обеспечить внесение необходимых изменений в условия аккредитива в срок _____.

7. ПЕРЕДАЧА И ПРИЕМ ТОВАРОВ

7.1. Порядок, сроки и условия приема и передача товаров по этому Договору предусмотрены в приложении N ____ к настоящему Договору.

8. ПРЕТЕНЗИИ

8.1. Претензии могут быть заявлены относительно качества - в случае несоответствия качества товаров предусмотренным настоящим Договором требованиям, относительно количества - в случае несоответствия количества товаров транспортным документам за весом и количеством мест. Покупатель имеет право заявить Продавцу претензию на протяжении 60 дней от _____, которую Продавец рассматривает на протяжении 30 дней и дает ответ по _____ в срок _____. Документом, который подтверждает несоответствие качества товара предусмотренным настоящим Договором требованиям или количеству товара документам об отгрузке, Стороны признают акт, составленный при участии _____ торгово-промышленной палаты.

9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН ЗА НАРУШЕНИЕ ДОГОВОРА

9.1. В случае нарушения обязательства, которое возникает из настоящего Договора (в дальнейшем именуется "нарушение Договора"), Сторона несет ответственность, определенную настоящим Договором и (или) действующим в Российской Федерации законодательством.

9.1.1. Нарушением Договора есть его невыполнение или ненадлежащее выполнение, т.е. выполнение с нарушением условий, определенных содержанием настоящего Договора.

9.1.2. Сторона не несет ответственности за нарушение Договора, если оно произошло не по ее вине (умысла или неосторожности).

9.1.3. Сторона считается невиноватой и не несет ответственности за нарушение Договора, если она доведет, что употребила всех зависимых от нее мероприятий по надлежащему выполнению настоящего Договора.

10. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

10.1. _____

_____.

11. АРБИТРАЖ

11.1. Все споры, которые связаны с настоящим Договором, решаются путем переговоров между представителями Сторон. Если спор невозможно решить путем переговоров, он решается в Арбитражном институте Стокгольмской Торговой палаты (Stockholm Chamber of Commerce, V. Tradgardsgatan 9, Stockholm, Sweden) соответственно положениям Регламента Арбитражного института Стокгольмской Торговой палаты, принятого Торговой палатой г. Стокгольма и введенного в действие с "01" января 1988 года. Язык арбитража - английская. При

этом материальным правом для решения споров по этому Договору является материальное право Российской Федерации.

12. ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

12.1. Сторона освобождается от определенной настоящим Договором и (или) действующим в Российской Федерации законодательством ответственности за полное или частичное нарушения Договора, если она доведет, что такое нарушение произошло вследствие действия форс-мажорных обстоятельств, определенных в настоящем Договоре, при условии, которое их наступление было удостоверено в определенном этим Договором порядке.

12.1.1. Под форс-мажорными обстоятельствами в настоящем Договоре понимаются случай, непреодолимая сила, а также все другие обстоятельства, которые определены в гл. 12.1.5 настоящего Договора как основание для освобождения от ответственности за нарушение Договора.

12.1.2. Под непреодолимой силой в настоящем Договоре понимаются любые чрезвычайные события внешнего относительно Сторон характера, которые возникают без вины Сторон, вне их воли или вопреки воли или желанию Сторон, и которые нельзя при условии употребления обычных для этого мероприятий предусмотреть и нельзя при всей заботе и осмотрительности отвернуть (избегнуть), включая (но не ограничиваясь) стихийные явления естественного характера (землетрясения, наводнения, ураганы, разрушения в результате молнии и т.п.), бедствия биологического, техногенного и антропогенного происхождения (взрывы, пожара, выход из порядка машин и оборудование, массовые эпидемии, эпизоотии, эпифитотии и т.п.), обстоятельства общественной жизни (война, военные действия, блокады, общественные волнения, проявления терроризма, массовые забастовки и локауты, бойкоты и т.п.), а также издание запретных или ограничивающих нормативных актов органов государственной власти или местного самоуправления, другие законные или незаконные запретное или ограничивающее мероприятия названных органов, которые делают невозможным выполнение Сторонами настоящего Договора или временно препятствуют такому выполнению.

12.1.3. Под случаем в настоящем Договоре понимаются любые обстоятельства, которые не считаются непреодолимой силой по этому Договору и которые непосредственно не обусловленные действиями Сторон и не связанные с ними причинной связью, которые возникают без вины Сторон, вне их воли или вопреки воли или желанию Сторон, и которые нельзя при условии употребления обычных для этого мероприятий предусмотреть и нельзя при всей заботе и осмотрительности отвернуть (избегнуть).

12.1.4. Не считаются случаем несоблюдения своих обязанностей контрагентом той Стороны, которая нарушила настоящий Договор, отсутствие на рынке товаров, нужных для выполнения настоящего Договора, отсутствие у Стороны, которая нарушила Договор, необходимых средств.

12.1.5. Кроме случая и непреодолимой силы, основанием для освобождения Стороны от определенной настоящим Договором и (или) действующим в Российской Федерации законодательством ответственности за полное или частичное нарушения Договора есть любая из следующих обстоятельств чрезвычайного характера: _____, при условии, что она возникшая без умысла Стороны, которая нарушила настоящий Договор.

12.2. Наступление непреодолимой силы должны быть удостоверено компетентным органом, который определен действующим в Российской Федерации законодательством.

12.3. Наступление случая и обстоятельств, которые определены в гл. 12.1.5 настоящего Договора, заверяется Стороной, которая на них ссылается, путем _____.

12.4. Сторона, которая имеет намерение сослаться на форс-мажорные обстоятельства, обязанная безотлагательно с учетом возможностей технических средств мгновенной связи и характера существующих препятствий сообщить другую Сторону о наличии форс-мажорных обстоятельств и их влияние на выполнение настоящего Договора.

12.5. Если форс-мажорные обстоятельства и (или) их следствия временно препятствуют

выполнению настоящего Договора, то выполнение настоящего Договора останавливается на срок, на протяжении которого оно есть невозможным.

12.6. Если в связи с форс-мажорными обстоятельствами и (или) их следствиями, за которые ни одна из Сторон не отвечает, выполнение настоящего Договора есть окончательно невозможным, то настоящий Договор считается прекращенным с момента возникновения невозможности выполнения настоящего Договора, однако Стороны не освобождаются от обязанности, определенной в п. 12.4 настоящего Договора.

12.7. Если в связи с форс-мажорными обстоятельствами и (или) их следствиями выполнения настоящего Договора есть временно невозможным и такая невозможность длится на протяжении _____ и не обнаруживает признаков прекращения, то настоящий Договор может быть разорван в одностороннем порядке любой Стороной путем направления с помощью почтовой связи письменного заявления об этом другой Стороне.

12.8. Следствия прекращения настоящего Договора, в том числе его одностороннего разрыва, на основании пунктов 12.6 и 12.7 настоящего Договора определяются в соответствии с действующий в Российской Федерации законодательством.

12.9. Своей договоренностью Стороны могут отступить от положений пунктов 12.6 и 12.7 настоящего Договора и определить в дополнительном соглашении к настоящему Договору свои следующие действия относительно изменения условий настоящего Договора.

13. ДЕЙСТВИЕ ДОГОВОРА

13.1. Настоящий Договор считается заключенным и вступает в силу с момента его подписания Сторонами и его скрепление печатями Сторон.

13.2. Настоящий Договор вступает в действие в момент, определенный в п. 13.1 настоящего Договора и заканчивается _____.

13.3. Истечение срока настоящего Договора не освобождает Стороны от ответственности за его нарушение, которое имело место во время действия настоящего Договора.

13.4. Если другое прямо не предусмотрено настоящим Договором или действующим в Российской Федерации законодательством, изменения в настоящий Договор могут быть внесены только по договоренности Сторон, которая оформляется дополнительным соглашением к настоящему Договору.

13.5. Изменения в настоящий Договор вступают в силу с момента надлежащего оформления Сторонами соответствующего дополнительного соглашения к настоящему Договору, если другое не установлено в самом дополнительном соглашении, настоящем Договоре или в действующем в Российской Федерации законодательстве.

13.6. Если другое прямо не предусмотрено настоящим Договором или действующим в Российской Федерации законодательством, настоящий Договор может быть разорван только по договоренности Сторон, которая оформляется дополнительным соглашением к настоящему Договору.

13.7. Настоящий Договор считается разорванным с момента надлежащего оформления Сторонами соответствующего дополнительного соглашения к настоящему Договору, если другое не установлено в самом дополнительном соглашении, настоящем Договоре или в действующем в Российской Федерации законодательстве.

14. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

14.1. Все правоотношения, которые связаны с определением прав и обязанностей Сторон по этому Договору, действительностью, выполнением и прекращением настоящего Договора, толкованием его условий, определением следствий недействительности или нарушение Договора, уступкой права требования и переводением долга в связи с настоящим Договором, регламентируются настоящим Договором и материальным правом, которое есть действующим в Российской Федерации, а также применимыми к таким правоотношениям обычаями делового оборота на основании принципов добросовестности, разумности и справедливости.

14.2. Все другие правоотношения, которые возникают из настоящего Договора или

связанные с ним, но не определенные в п. 14.1 настоящего Договора, регулируются в соответствии с п. 14.1 настоящего Договора, если другое прямо не предусмотрено применимыми к настоящему Договору императивными правовыми нормами.

14.3. Стороны исключают применение к настоящему Договору Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров от 11 апреля 1980 года в полном объеме.

14.4. После подписания настоящего Договора, все предыдущие переговоры по нему, переписка, предыдущие договоры, протоколы о намерениях и любые другие устные или письменные договоренности Сторон по вопросам, которые так или иначе касаются настоящего Договора, теряют юридическую силу, но могут браться во внимание при толковании условий настоящего Договора.

14.5. Сторона несет полную ответственность за правильность указанных ею в этом Договоре реквизитов и обязуется своевременно в письменной форме сообщать другую Сторону об их изменении, а в случае не уведомления несет риск наступления связанных с ним неблагоприятных последствий.

14.6. Уступка права требования и (или) перевод долга по этому Договору одной из Сторон к третьим лицам допускается исключительно при условии письменного согласования этого с другой Стороной.

14.7. Дополнительные соглашения и приложения к этому Договору есть его неотъемлемой частью и имеют юридическую силу в случае, если они изложены в письменной форме, подписанные Сторонами и скрепленные их печатями.

14.8. Все исправления за текстом настоящего Договора имеют силу и могут браться к вниманию исключительно при условии, что они в каждом частном случае датированы, удостоверены подписями Сторон и скрепленные их печатями.

14.9. Настоящий Договор составлен при полном понимании Сторонами его условий и терминологии на русском языке в двух аутентичных экземплярах, которые имеют одинаковую юридическую силу, - по одному для каждой из Сторон.

14.10. Настоящий Договор имеет перевод на английском языке в двух экземплярах - по одному для каждой из Сторон. В случае расхождений между русским и английским текстами настоящего Договора, преимущество отдается русскому варианту.

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ПРОДАВЕЦ

ПОКУПАТЕЛЬ

ПОДПИСИ СТОРОН

За ПРОДАВЦА

Руководитель

_____/_____/

За ПОКУПАТЕЛЯ

Руководитель

_____/_____/

М.П.

М.П.